

LISTA DE PARTICIPANTES

LISTA DE PARTICIPANTES

PRESIDENTE: Dr Karl-Hermann Kock
Institut für Seefischerei
Hamburg

ALEMANIA

Representante: Mr Peter Bradhering
Bundesministerium für Ernährung,
Landwirtschaft und Forsten
Bonn

ARGENTINA

Representante: Dr Orlando R. Rebagliati
Director de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Representantes Suplentes: Lic. Enrique Marschoff
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Lic. Esteban Barrera-Oro
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Asesores: Mr Julio Ayala
Dirección de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Mr Gerardo E. Bompadre
Secretario de Embajada
Embajada de la República Argentina
Canberra

AUSTRALIA

Representante: Dr William de la Mare
Antarctic Division

Representantes Suplentes: Dr Knowles Kerry
Antarctic Division

Mr Richard Williams
Antarctic Division

Dr Stephen Nicol
Antarctic Division

Asesores:

Prof Patrick Quilty
Antarctic Division

Mrs Lyn Tomlin
Department of Foreign Affairs and Trade

Ms Sharon Moore
Antarctic Division

Mrs Helen Czescek
Antarctic Division

Ms Janet Dalziell
Representative of Non-Governmental Organisations

BELGICA

Representante:

Mr Michel Goffin
Counsellor
Royal Belgian Embassy
Canberra

BRASIL

Representante:

Mr Luiz A.F. Machado
Department of Environmental Affairs
Ministry of External Relations

Representante Suplente:

Dr Edith Fanta
Universidade Federal do Paraná
Biologia Celular, CXP. 19031
Curitiba, PR

COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

Representante:

Dr Silvano Gregoli
Scientific Counsellor
EC Delegation to Australia and New Zealand
Canberra

Representante Suplente:

Dr Volker Siegel
Institut für Seefischerei
Hamburg

CHILE

Representante: Dr Carlos Moreno
Instituto de Ecología y Evolución
Universidad Austral de Chile
Valdivia

Representante Suplente: Dr Victor Marín
Depto. de Ciencias Ecológicas
Facultad de Ciencias
Universidad de Chile
Santiago

Asesores: Mr Alfredo Gonzalo Benavides
Instituto Antártico Chileno
Santiago

Dr Daniel Torres
Instituto Antártico Chileno
Santiago

Miss Vilma Correa
Subsecretaría de Pesca
Ministerio de Economía,
Fomento y Reconstrucción
Valparaíso

ESPAÑA

Representante: Dr Eduardo Balguerías
Centro Oceanográfico de Canarias
Instituto Español de Oceanografía
Santa Cruz de Tenerife

ESTADOS UNIDOS

Representante: Dr Rennie Holt
Chief Scientist, US AMLR Program
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Asesores: Mr R. Arnaudo
Director, Division of Polar Affairs
Office of Oceans Affairs
Bureau of Oceans and International Environmental and
Scientific Affairs
US Department of State
Washington, D.C.

Dr Polly A. Penhale
Division of Polar Programs
National Science Foundation
Washington, D.C.

Dr John Bengtson
Northwest Marine Mammal Laboratory
National Marine Fisheries Service
Seattle, Washington

Mr George Watters
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Mr Paul J. Duffy
Golden Shamrock, Inc.
Kodiak, Alaska

Ms Beth Marks
The Antarctica Project
Washington, D.C.

FRANCIA

Representante: Prof Guy Duhamel
Sous-directeur
Laboratoire d'ichtyologie générale et appliquée
Muséum national d'histoire naturelle
Paris

Representante Suplente: Mr Charles Causeret
Conseiller des affaires étrangères
Direction des affaires juridiques
Ministère des affaires étrangères
Paris

ITALIA

Representante: Prof Letterio Guglielmo
Department of Animal Biology and Marine Ecology
University of Messina
Messina

Representante Suplente: Dr Silvio Dottorini
Scientific Attaché
Embassy of Italy
Canberra

Asesor: Dr Silvano Focardi
Department of Environmental Biology
University of Siena
Siena

JAPON

Representante: Dr Mikio Naganobu
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Representantes Suplentes: Mr Ichiro Nomura
Counsellor
Oceanic Fisheries Department
Fisheries Agency
Tokyo

Dr Mitsuo Fukuchi
National Institute of Polar Research
Tokyo

Asesores: Mr Nobuaki Kawakami
First Secretary
Embassy of Japan
Canberra

Mr Shinya Uno
International Affairs Division
Fisheries Agency
Tokyo

Mr Taro Ichii
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Mr Takenobu Takahashi
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Hirochika Katayama
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Masashi Kigami
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

NORUEGA

Representante: Dr Torger Øritsland
Director of Research
Marine Research Institute
Bergen

Representante Suplente: Mr Jan Arvesen
Ambassador, Polar Affairs Section
Royal Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Asesor: Mr Espen Larsen
Embassy Secretary
Royal Norwegian Embassy
Canberra

NUEVA ZELANDIA

Representante: Dr Don Robertson
Deputy Manager, Marine Research
Ministry of Agriculture and Fisheries
Wellington

Asesor: Mr Barry Weeber
New Zealand Forest and Bird Protection Society

POLONIA

Representante: Mr Zdzislaw Cielniaszek
Sea Fisheries Institute
Gdynia

REINO UNIDO

Representante: Professor J.R. Beddington
Director
Renewable Resources Assessment Group
Imperial College
London

Representantes Suplentes: Dr M.G. Richardson
Head, Polar Regions Section
South Atlantic and Antarctic Department
Foreign and Commonwealth Office
London

Dr J.P. Croxall
British Antarctic Survey
Cambridge

Dr Inigo Everson
British Antarctic Survey
Cambridge

Dr Marinelle Basson
Renewable Resources Assessment Group
Imperial College
London

Asesores:

Dr Graeme Parkes
Renewable Resources Assessment Group
Imperial College
London

Ms Indrani Lutchman
Representative of Non-Governmental Organisations

REPUBLICA DE COREA

Representante:

Dr Suam Kim
Principal Scientist
Korea Ocean Research
and Development Institute

Representante Suplente:

Mr Won Seok Yang
Senior Scientist
National Fisheries Research
and Development Agency

RUSIA

Representante:

Dr K.V. Shust
VNIRO
Moscow

Asesores:

Mr Vladimir Ikriannikov
Russian Fisheries Representative in Australia
Sydney

Mr Vadim Broukhis
Committee of the Russian Federation on Fisheries
Moscow

Mr G.V. Goussev
Committee of the Russian Federation on Fisheries
Moscow

Mr Vladimir Senioukov
SRPR
Murmansk

SUDAFRICA

Representante: Mr Denzil Miller
Sea Fisheries Research Institute
Cape Town

Representante Suplente: Mr G. de Villiers
Director
Sea Fisheries Administration
Cape Town

SUECIA

Representante: Professor Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm

Representante Suplente: Mr Stellan Kronvall
Assistant Under-Secretary
Ministry of the Environment and Natural Resources
Stockholm

OBSERVADORES - PAISES ADHERENTES

BULGARIA Mr Petre Jechev
Director General
Chernomor Ltd
Bourgas

GRECIA Dr Emmanuel Gounaris
President, Greek National Committee for the Polar
Regions
Ministry of Foreign Affairs
Athens

OBSERVADORES

UCRANIA Mr Stanislav Klementiev
Deputy Chairman
State Committee for Fisheries
Ukraine

Dr Vladimir Yakovlev
Director
Southern Scientific Research Institute
of Marine Fishery and Oceanography (YugNIRO)
Kerch, Ukraine

Mr Vyacheslav Luzin
Ministry of Foreign Relations
Kiev, Ukraine

OBSERVADORES - ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

FAO	Mr R Shotton FIRM Food and Agriculture Organisation of the United Nations Rome
IOC	Dr Enrique Marschoff Instituto Antártico Argentino Buenos Aires Professor Garth Paltridge Director, Antarctic CRC University of Tasmania Hobart
IUCN	Mr Alistair Graham Rocky Bay Road Cygnet Tasmania
IWC	Dr Karl-Hermann Kock Institut für Seefischerei Hamburg
SCAR	Dr J. Croxall British Antarctic Survey Cambridge

OBSERVERS - ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

ASOC	Dr Maj De Poorter ASOC, New Zealand
-------------	--

SECRETARIA

SECRETARIO EJECUTIVO	Sr. E. de Salas
FUNCIONARIO CIENTIFICO	Dr. Eugene Sabourenkov
ADMINISTRADOR DE DATOS	Dr. David Agnew
FUNCIONARIO DE ADMINISTYRACION Y FINANZAS/DOCUMENTACION DE LAS REUNIONES	Sr. Jim Rossiter
ESPECIALISTA EN INFORMATICA	Sr. Alasdair Blake
ASISTENTE PERSONAL DEL SECRETARIO EJECUTIVO	Sra. Geraldine Mackriell
SECRETARIA	Sra. Genevieve Naylor
FUNCIONARIA AUXILIAR DE DOCUMENTACION	Sra. Rosalie Marazas
AUXILIARES ADMINISTRATIVAS	Sra. Leanne Bleathman Srta. Belinda Marshall
TRADUCTORES FRANCES	Sra. Gillian von Bertouch Sra. Bénédicte Graham Sra. Floride Pavlovic Sra. Michèle Roger
RUSO	Sr. Blair Scruton Sra. Zulya Kamalova Sr. Vasily Smirnov
ESPAÑOL	Sr. Fernando Cariaga Sra. Ana María Castro Sra. Marcia Fernández Sr Demetrio Padilla
INTERPRETES	Rosemary Blundo Sandra Hale Nina Hughes Rozalia Kamenev Véronique Moncho Diana Piñon Ludmilla Stern Irene Ulman